



# Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты  
Шестидесят шестая сессия  
Дополнение № 53 А (A/66/53/Add.1)

24 November 2011

Original: English and Russian  
only

---

## Доклад Совета по правам человека

### Исправление

#### Глава IV, PRST 18/2

Заменить существующий текст следующим:

#### PRST 18/2

На 38-м заседании, состоявшемся 30 сентября 2011 года, Председатель Совета по правам человека зачитал следующее заявление:

*"Совет по правам человека,*

*признавая* необходимость конструктивного диалога между Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Советом по правам человека и признавая прогресс, уже достигнутый Верховным комиссаром в представлении в ее ежегодном докладе информации об источниках и распределении финансирования ее Управления,

*подчеркивая* важность дальнейшего укрепления сотрудничества Управления Верховного комиссара с Советом по правам человека в деле выполнения его мандата и отмечая необходимость регулярных и транспарентных обменов информацией в этой связи,

*вновь подтверждая*, что Пятый комитет является тем главным Комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы,

*предлагает* Верховному комиссару включать в ее ежегодный доклад подробную информацию, касающуюся следующих аспектов:

- a) ассигнований регулярного бюджета в соответствии с программой и мандатами;
- b) добровольных взносов, полученных Управлением Верховного комиссара, и их конкретного распределения;
- c) распределения целевых и нецелевых взносов в соответствии с программами и мандатами;

- d) распределения финансовых ресурсов для специальных процедур;

которые будут рассматриваться в рамках форума, выбранного по взаимному согласию".

---